

ISSN 2221-9331



ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ЖУРНАЛ

39  
2020

.

— . . .

.

.

.

:

e-mail: [editor2016@ukr.net](mailto:editor2016@ukr.net)  
<http://knigoizdat.org.ua/>



, !

!

!

, , !..  
,

\*\*\*

,  
,

,  
.  
.  
,

...

.  
.  
-  
.  
,

\*\*\*

, ,  
.  
.  
,  
,  
.  
.

.  
.  
\* \* \*

-  
.  
.  
.  
« ! !»  
.  
— !  
,  
...  
,  
.  
.  
,  
.  
.  
.

...

,

.

.

.

!

.

.

.

.

!

,

!

...

.

.

.

?

.

.

.

.

- ,

.

.

, !

, - .

, !

, .

, .

, !

, , .

?

\* \* \*

?

!

.

:

...

— — —

.

\* \* \*

...

, . , . . .

!..

.



\*\*\*

! , ! .  
—  
.  
,  
.  
,  
.  
.  
, , ! .  
— !  
.  
, — !  
.  
.  
!  
.  
.  
.  
, .

## HEZHAKOMKA

It's her damned virtue that caused the whole trouble.

W.S.Maugham

### I.

— ! ! , — ,  
.  
,  
:  
,  
,  
.  
,  
.  
,  
.  
— ,  
— ... , — ,  
— , — .  
— .  
— ? — , ,  
— , « »? — . —  
— , ! ,  
— , ! , —  
— , — ,  
— .

« . ?  
 » , — .  
 , ,  
 , , .  
 , .  
 — , .  
 , , , .  
 — , — ! — , — !  
 — , — — — ! —  
 — ! ! — ,  
 — ! ! — — ! —  
 , ,  
 — , —  
 , — . . . .  
 , , ,  
 , , ,  
 — , — ? ,  
 , — ,  
 — , — — —  
 — , — — — —  
 , — — — —  
 : — .



, , - ,  
 : . ,  
 - - , -  
 . ,  
 C , .  
 . .  
 , ,  
 , , .  
 , , , ,  
 . , ,  
 , , - .  
 . , ,  
 - , - , - .  
 - , - , - ? , -  
 - , - , - ,  
 - , - . - ,  
 . : . ?  
 . , -  
 : , .  
 - , - ,  
 . - - ,  
 - ? - , .

— , , , , .  
— ? , , .  
— , — , .  
— . — , — , .  
— , , , — .  
— , , — .  
— : .  
— , , — .  
— ? — .  
— , , .  
— , — .  
— , , , !  
— ? — , , .  
— , , — , .  
— . — , , , .  
— ? , ? , .  
— , , .  
— , : .  
— , , .  
— ? , .  
— , — .  
— . ? .

— ,— ,— ? ?  
— : !—  
— . :— ,  
— — . :  
— , — — .  
— : , , — .  
— , — .  
— — .  
— ...  
— ,— —  
— , . :  
— , , . :  
— , , . :  
— , .  
— — , — ,  
— , — — .  
— , — ...  
— , ?— .  
— , — :  
— — ,  
— ?— — !  
— , — .  
— , — ...  
— , — ?  
— , .















,  
 ,  
 , « » ,  
 - , - , ? ,  
 - , - , :  
 - , - ,  
 - , ?  
 - , , ?  
 - , - ,  
 - , - ,  
 - , ,  
 - , ! , ,  
 - , ! , - ,  
 - , - , ,  
 - , - ,  
 : , ,  
 , : , ...  
 ? ?

— , — . —  
·  
, , , ...  
, ,  
— , , .  
— ?  
— , .  
, , , ?  
— , , — , —  
, —  
, 1903 ,  
·  
— ? — .  
— — , — , — ! ,  
, —  
... , . , .  
— , , , ,  
, , , ...  
, , .  
, , ,  
· — , .  
— « »? — .  
, .  
— , ! : « »,  
? , ? ,  
, , — ,  
?

, , ,  
.  
- , , ,  
- , - , , . -  
- , - , - , -  
- , . ,  
- , - . ...  
- . ?  
- . ,  
- : , , .  
- ! , ,  
- ! , ,  
- - , ,  
- . ?  
- !-  
- :  
- , , , - ,  
- !  
- ?-  
- !  
- !- . -  
- ? « »?  
- , -  
- . - ,  
- ? !- : ,  
- . - ,



, ! : . ,  
 - , . :  
 - ? , - . - ?  
 - - ? , -  
 . - - , - .  
 , , - .  
 , . ,  
 , , ,  
 , , . , ,

## IV.

, . «  
 », - ,  
 , ,  
 - . ,  
 - . , ,  
 , - , ,  
 , - , ,  
 , - , ,  
 , , ,  
 , , ,  
 , , ,

, ,  
.  
, - , - ,  
, , .  
. , , ,  
. , ,  
? , . ,  
, « ».  
- , ,  
. , ,  
. , ,  
, : , ,  
- , , ! !  
- - ? ... ?  
- , !- , .  
- , , « » . ,  
, , , ,  
. , ? , !  
, : , , ,  
. , - , ,  
. , ,  
« » , , ,  
. : , , ,  
. , , ?  
, , , ,  
, , , ,  
- , , - .-

, , - ! .  
- - .  
, .  
- , , , - . - ,  
- ? , .  
, - .  
- - , -  
? , ,  
, .  
- , ? - .  
- ? ?  
- ?  
! , ? ! ,  
, :  
? , , ,  
, - , ,  
! - !  
- ? ?  
- ! , - !  
, - !  
, .  
:  
.« » ,  
.  
, .  
.  
, .  
.  
.  
.

, , . , . , .

« , — , — , , , ».

, .

: , , .

, .

— . , — , — , .

— . , — , — , .

... . — — , :« — ! , , . , , . ? : , ... ! , : ... : , , ? , , , .

. ! ».  
 , ?  
 : , ! , .  
 — , ? — , .  
 — . , , .  
 — : , .  
 — - ? , .  
 — ! , , .  
 — , ! — , , .  
 , . — , , .  
 , , , ?  
 — . , — .  
 , , , .

## V.

, , ,  
 , , ,  
 . , , ,  
 , , , —  
 . , , .  
 , , , : ,  
 , , . — ,  
 , , :

, - , . ,  
- , - ,  
- , - , - !  
? , , -  
! , , -  
- , , ... , -  
- , , -  
! , , .  
- , , , .  
! , - .  
- , - .  
- , - , -  
- , - ?  
- ,  
- .  
- , .  
- :  
« » ? , , ,  
: !

Le Clairmont,

,  
 ,  
 .  
 — , ? —  
 — ,  
 — , — , —  
 , — !  
 — , ?  
 — , . ,  
 , — ! ,  
 , ,  
 . ,  
 — . ,  
 , , .  
 , , .  
 , , .  
 , : ,  
 — .  
 — . ,  
 , , ,  
 . — .  
 , :  
 — , — ? —  
 — ? —  
 . o?  
 :  
 .

, , , -  
.  
:  
, ,  
,  
,  
,  
.  
,  
- , ! -  
, , -  
:  
?  
, ,  
.  
,  
.  
- , , - , - . - ? -  
- -  
, , , , ,  
... ,  
- , « » ,  
? - , . - ,  
- , ? - ,  
, ? ? ?  
? ! , - !» !  
« , ! ? - - !  
- - ? ?  
- , - . - :  
- , , .



,  
,  
,  
.  
- . ,  
- . ,  
:  
- ! , - ,  
- . - ,  
,  
.  
:  
- ,  
- « » ,  
.  
,  
- ! ,  
, : « ! ! »  
- . : « , !  
- « » . « ? » -  
. ( , ) . « ,  
» . ?  
- ,  
? - ,  
- !  
,  
- , - - ,  
, - ? ,  
- , - . - ,  
» ? ?  
- , - , - . -  
:  
.

— . — , ;  
— ? ,  
: , — .  
— !  
— , ,

VI.

: .  
, , .  
— ? —  
! ,  
? ?  
— ? , — .  
— , — ? —  
? : ?  
— ? — . — !  
! , — , ,  
— : . „ « ».  
— ? — .  
— , ! —  
— , —  
— , — ,

- ,  
- , - !  
- , , ,  
- , - , . - ,  
- , , - ,  
- , - , : -  
- ! - , - ?  
- , - , - ,  
- , - ,  
- , - , -  
- , , , , .



. : , .  
 , - , ...  
 , , -  
 ? , , :  
 , , , .  
 - ?- . , .  
 - , - .-  
 - . .  
 . ,  
 . , , :  
 . .  
 . , .  
 , , , .  
 - , , -  
 - !- .- ...  
 - ! . ?  
 - ?- : ? ,  
 - , - ,  
 , - .- .  
 , , - , .  
 - , , , .  
 . ! ...

, . -  
- , ?- .  
- , , , .  
...

VII.

, , - ,  
, , .  
, .  
, , , .  
, .  
, .  
, .  
»- , «  
- , ?-  
, , ... , ,  
- , , - .  
, .  
:  
, , - ,  
- , , - .  
- ?- , .  
- , - .

- , - !  
 , - .  
 , , - !  
 , , ... - , .  
 !  
 .  
 , .  
 , .  
 - , - . - .  
 , ... . , .  
 . :  
 , .  
 , , .  
 , .  
 , - - ;  
 , - - ;  
 - !- , - . -  
 . ? ? ,  
 ?  
 - , ,  
 !- . ?  
 - , ?  
 - ?  
 - : , !  
 « » ,  
 , , ;  
 ! , ;  
 ? -  
 ! ?  
 - ! ,  
 ! .  
 - ?- ,





. ,  
 , , .  
 , , .  
 : , ,  
 : , ,  
 , - ,  
 ...  
 , , !  
 , , .  
 , , .  
 « . » , .  
 : - , .  
 : «  
 - !» ,  
 .  
 - .  
 - , - ,  
 . - .  
 - , ! ,  
 , .  
 - , - .  
 , - .  
 1906. 1903  
 , , ,  
 - ?- , -  
 . - - ! ,  
 .

— ?

— . , , , ,

— . : . , —

— , — , ...

— , :

— « » , ,

— , . «

— » , . , , —

— , , .

— , — , — , —

— « »? ,

— ? :

— , . , . , ,

— , : .

— , — .

— , : ,

— ... ? — ,

— . — —







, , , , . , , .

— ? — , . —

! , !

— , — , —

— ? ! ! !

— ? ? —

. , , :

— , , , , .

, , , ,

? ? ! ...

— , — , ,

: . . ,

« » , ,

« ».

— !

. , , : , , , ,

— « ».







\*\*\*

26.02.2020

\*\*\*

: ,  
...  
,

01.02.2020

\*\*\*

,  
,  
,  
:— !  
,  
.  
,  
,  
,  
.  
—  
.  
?  
« ».  
:  
— —

26.01.2020

.  
.  
.  
— .

02.02.2020

\*\*\*

— ?

! —



— , .  
— .  
, :  
. ,  
, ,  
- :  
« ».  
— , ,  
, — « » —  
!

04.02.2020

! .  
- .  
, ,  
. ,  
, ,

27.01.2020

28.01.2020

\*\*\*

—  
28.01.2020

: — ! .  
21.02.2020



## ИММУНИТЕТ

Иммунитет — это способность организма сопротивляться воздействию патогенных микроорганизмов и веществ, вызывающих заболевание. Иммунитет может быть врожденным (природным) и приобретенным (научным).

Врожденный иммунитет — это иммунитет, который организм получает от рождения. Он передается от матери к ребенку во время беременности и родов. Врожденный иммунитет действует сразу же после рождения и защищает организм от различных инфекций.

Приобретенный иммунитет — это иммунитет, который организм приобретает в течение жизни. Он возникает в результате контакта с патогенными микроорганизмами и веществами, вызывающими заболевание. Приобретенный иммунитет действует только в отношении тех патогенов, с которыми организм контактировал.

Иммунитет — это сложная система, которая включает в себя различные клетки и вещества, участвующие в защите организма. К ним относятся лейкоциты, антитела, интерфероны и другие. Иммунитет — это не просто защита от инфекции, это также способность организма восстанавливаться после болезни.

Иммунитет — это важный компонент здоровья. Он помогает организму бороться с болезнями и оставаться здоровым. Однако иммунитет может быть ослаблен различными факторами, такими как стресс, недостаток сна, неправильное питание и другие. Поэтому важно поддерживать иммунитет здоровым образом жизни.

— , , — , . ! , ,  
 , , - , , .  
 , , .  
 , , :  
— , ?— .  
 , , .  
 , , —  
 , , , .  
 , , .  
 , , - , .  
 , , .  
 : ! — . !  
 , , .  
 : — . , ,  
 .  
 « ».  
 , - .  
 . « »  
 ,  
 .  
 « ... » . , ?  
 ? — .  
 , , ,  
 , , ,  
 , , :  
 .

— , , .  
 , , ,  
 , , , — , .  
 , , , .  
 — ? —  
 ? . « , — ?» —  
 , , , .  
 : , , .  
 — , — .  
 , :  
 — , ?  
 ? ,  
 . ?  
 — , !  
 — .  
 — — ! — .  
 — , ? —  
 — , — ,  
 ? , .  
 — , , .  
 — ? ? ,  
 , — , .  
 , , ?



. . . - .  
, . - .  
. . - .  
, . . .  
. . . .  
. . . .  
, . - .  
. . . .  
. . . .  
- . ?  
« - !», « .« !», « !», « !»,  
« !», « ?», « ,  
!», - ,  
. . . .  
, . - , .  
? , ?  
- ? ? ,  
? ? , .  
. . - , . .  
, , , - .  
. . . - , . , ,  
, , - . , , ,  
, , - , - , . ,  
. . , - , . .  
- . «  
», - ,  
, .

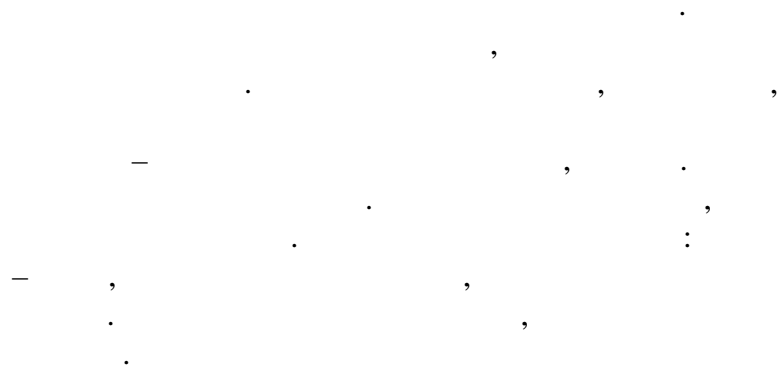


. ,  
 .  
 ? -  
 -  
 -  
 , .  
 . -  
 ...  
 - , -  
 - , -  
 - ? -  
 , , , :  
 - ,  
 ?  
 - , ? -  
 - .  
 - , - , - -  
 , ?  
 - ?  
 - , - , ?  
 - ,  
 - ,  
 - , -  
 . , ,  
 - . ,  
 - ? -  
 - ?  
 - , -  
 - , ?  
 - ?  
 - ? - , - ?  
 - ?  
 - ?









«Исправно время движется по кругу...»

... — !—  
, , ,  
?  
...  
, !  
...  
, , — ,  
, ;  
,  
— , ,  
,  
.  
, ,  
! ,  
— ,  
...  
, ,  
:  
, .  
,  
;

—  
,  
:  
,  
—  
!—  
,  
.  
,  
;  
—  
.  
—  
,  
,  
:  
« ! — ».  
,  
,  
,  
,  
!—  
,  
...  
!  
,  
,  
...  
,  
.  
:  
.  
—  
,  
.

«— — ? !»

«— , , , ?  
— , — , ?..  
- — ,  
— ...»

20 2020

« , , »

,  
,  
—  
.  
,  
,  
!  
:  
,  
,—  
,  
,  
...  
,  
!  
,  
-  
- ...

, !

. ,  
.

!

. ,  
:

,

,

!

,

,

—

, —

...

...

...

1-2

2020

« , , »

,

,

...

,

.

,

—

,  
.  
!  
,  
,—  
!  
—  
,  
!— ...

26 2020

,  
...  
:  
,  
...  
,  
?  
:  
—  
.  
,  
,  
!  
,  
,—  
,  
.

:

;

,

,

.

,

,

...

,

,

:

,

- -

,

—  
!

.

14 2020

\* \* \*

—

,

.

,

:

,

.

.

,

—

...

5 2020



,

!

,

.

-

,

.

,

,

.

,

.

,

,

.

,

.

,

.  
,  
!  
,  
?  
,  
?  
,  
...  
e  
,  
,  
-  
,  
!  
,  
.  
,  
,  
!

## СВИДАНИЕ

## I.

( : . ) : ,  
,  
( ), , ,  
( : , ), :  
, :  
,  
,  
, — ,  
( , , ), —  
, . . .  
,  
— , —  
( . )  
,  
,  
,





« — , - , :  
 , , ?»,  
 . , ,  
 : « , , ?».  
 ( — ). , .  
 « » — .  
 « , ,  
 — ?»  
 « » — .  
 : «  
 ?»  
 « , , — — ).  
 ». ( , , )  
 , , , , ,  
 . , , , , ,  
 — , , — ,  
 .

2.

— , ,  
 : . ( .  
 , , , , ,  
 , , , , , )  
 :  
 ( , , , , )

?),

,

,

( , )

),

,

( , )

.

-

:

, , ,

.

:

( — , —

),

,

( — , —

).

,

,

. , ,

,

,

,

,

(

«

»

—

,

,

,

).

,

,

2.

, .

; , lux ex tenebris<sup>2</sup>,  
 . , - , je  
 ne sais quei<sup>3</sup> — , ?  
 60- : ,  
 —  
 . ,  
 ( — , ).  
 - , ,  
 , ,  
 homme de lettres<sup>4</sup>;  
 : — , ( ,  
 , — ) . ,  
 , ,  
 ), ( ,  
 jolis riens<sup>5</sup> — ,  
 , , ,  
 , ... , epoche,  
 ...  
 ( ,  
 ). — , —

---

3. - , .

4. , , .

5. , .



, , .  
 , ;  
 ; ,  
 , ,  
 — ,  
 ...  
 : ,  
 ,  
 ,  
 — , avec sa mine de grisette<sup>6</sup>  
 , ( ) —  
 , ,  
 — ,  
 , ,  
 , ,  
 , ,  
 , ,  
 , .  
 , ...  
 , ad  
 continuandum tormenta<sup>7</sup>:  
 ( , — ).

---

6. . . .

7. . . .

3.

: , , — ( consilium  
 abeundi<sup>8</sup>). ; ,  
 , —  
 .  
 , ,  
 passion<sup>9</sup>,  
 ;  
 ( ) ,  
 , ,  
 , ,  
 :  
 ,  
 : ,  
 , ,  
 .  
 « » — , ,  
 , .«  
 — . — ?»  
 , —  
 .

4.

— - , , engage<sup>10</sup>.  
 ( ) , ,  
 ),

8. , .

9. , .

10. , .

,  
 .  
 ;  
 ,  
 — — — — —  
 ,  
 :  
 ,  
 ,  
 :  
 ,  
 ?  
 ,  
 — i homme mogen  
 ,  
 ,  
 ;  
 :  
 ,  
 :  
 ,  
 ,  
 .

sensual:<sup>11</sup>

---



---

11.





« — — — — — » — — — — — .  
 « — — — — — ? » — — — — — .  
 « — — — — — , — — — — — » .

· — — — — — ,  
 · — — — — — ,  
 , — — — — — ,  
 · — — — — — ,  
 « — — — — — »  
 · — — — — — ,  
 · — — — — — ,  
 ( — — — — — ; — — — — — , — — — — — ),  
 , — — — — — ,  
 , — — — — — ,  
 · — — — — — ,  
 · — — — — — ,  
 · — — — — — ,  
 ; — — — — — ;  
 ; — — — — — ,  
 , — — — — — ,  
 ( — — — — — , — — — — — )  
 ,



.  
. - ,  
:  
,  
,  
,  
.  
,  
— ,  
— ,  
,  
...  
,  
,  
( ).  
,  
,  
( ).  
,  
( ),  
— ,  
,  
,  
,  
,  
,  
— ,  
,  
,  
,  
,  
,





， ，  
， ，  
， ，  
， ，  
！ ，  
， ，  
， ，  
- ，  
， ，  
， ，  
（ ！）， ，  
， ，  
- ！ ，  
： ，  
， ，  
， ，  
- ！ ，  
（ ，  
- ，  
？）， ，  
（ ，  
！）， ，  
， ，  
， ，  
， ，  
- （ ，  
）， ，



i (...) — «  
 ,  
 ;  
 ,  
 .  
 ,  
 ,  
 ,  
 (...), ets.  
 ,  
 — , sub specie aeternitatis,<sup>12</sup> ,  
 ,  
 (valeria, ae<sup>13</sup> —  
 ).  
 «Vous ne connaissez pas cts gensia: vous yeres qu il faudra jouer des  
 conteaux<sup>14</sup> ... «  
 i »... ,  
 ,  
 ... «  
 .  
 ».  
 « i »...  
 VI « » ,  
 chefs-dae ries de literature.<sup>15</sup> « ,  
 ,

---

12.

13.

14. «

15.

, .  
 ? , .  
 . (...), V-XXIV, ,  
 — , :  
 , — , ,  
 , , ,  
 , ... :  
 —  
 ,  
 ,  
 a outrance,<sup>16</sup> a la  
 , :  
 : , ( ), ( )  
 ( , ), ( , ... !),  
 : , ( ,  
 - , « » ,  
 , « »), 25-  
 27- , ,  
 !  
 : 26- ( !) 1834-  
 (« , - , ,

i 1837- ( i (... 27- :« , , , ...») bien-amee<sup>17</sup> , — ? , , , — (« ...»), , . . 1837- , :« , , ; , , ! , ; :« », , — ... , — , — , — !(...»)», ets.

---



---

17. , .

dessous

— ! ( , , , , , ) , , — , ( , - ! ) — , ; — ; « » , : « ? » , . : , — , LXXIII (« , , , : ».) — (« ? ») — : , . , .

， ，  
，  
·  
：  
， — ，  
，  
·  
，  
，  
： ， ， —  
，  
， ， ，  
， ， ，  
， ， ，  
， ， ，  
·  
，  
— ， —  
：  
， ， ， —  
，  
…  
， ，  
， ，  
， ， ，  
， ， ，  
， ， ，  
；



, , ,  
 ,  
 :  
 , — , ,  
 , —  
 , . ,  
 , — ,  
 , — ,  
 , . ,  
 , , , ,  
 , — , ,  
 , , , , ,  
 , . ( ,  
 ). ; ,  
 , . , .  
 , , , , ,  
 (« ,  
 !»), , ,  
 , .  
 « !— —  
 . , !»  
 « ,  
 ?»  
 « — — , , »  
 « ?» — .



—

( «complicite morale»<sup>18</sup> ).

fausse reconnaissance<sup>19</sup>

?

travellers<sup>20</sup>

---

18. , .  
19. , .  
20. , .

il faut,<sup>21</sup>

comm

---

---

21.

,  
 ,  
 ,  
 ,  
 ,  
 ,  
 ,  
 ,  
 ,  
 !  
 ,  
 ,  
 :«  
 ».  
 -  
 (  
 ,  
 historia morbi<sup>22</sup>  
 ).  
 — «  
 !»—  
 (  
 passionel,<sup>23</sup>  
 ),  
 ,  
 ,  
 ( , , ),  
 ,  
 : ,  
 ,

---

22. , .

23. , .

, , ,  
 , ,  
 , ,  
 , fleur d'élégance,<sup>24</sup>  
 ( , ),  
 ,  
 ,  
 ,  
 ,  
 ,  
 ,  
 ,  
 , habitue<sup>26</sup>  
 , ,  
 ,  
 , : ;  
 ; ; ;  
 , ,  
 ,  
 ( ,  
 ), ( ,  
 , -  
 ), ,  
 ,  
 ?

---

24. , .

25. , .

26. , .



6.

he bien,<sup>27</sup>

VIII— 552755,

... Natura abhorret vacuum,<sup>28</sup>

---

---

27.

28.



demi-mondaine<sup>29</sup>

, faute de mieux<sup>30</sup>,

---

29.

30.



## «ЗЕМНАЯ МЕХАНИКА КРУТИТ ВСЕЛЕННОЙ...»

‘  
.  
‘  
!  
—  
.  
!  
!  
!  
— —  
.  
—  
‘ ‘  
;  
‘  
.  
\* \* \*  
‘  
.  
‘  
‘

.

.

,

...

—

,

,

,

.

,

,

:

,

,

,

,

,

,

,

,

,

,

,

«

!»,

.





—

, , ,  
 , .  
 , , ,  
 .  
 .  
 — ,  
 .  
 « »  
 .  
 .  
 , ,  
 .  
 ,  
 ,  
 .  
 \* \* \*  
 , , .  
 !  
 !  
 , ,  
 .  
 ,  
 — ,  
 — ,  
 — .

## ФРИДА

, , .  
 , , .  
 «  
 » — .  
 .  
 : , , .  
 — ...  
 — , — — :  
 , ? — .  
 — .  
 , . , .  
 — ... — , — .  
 , , .  
 , , .  
 , — .  
 : «  
 ? : «  
 , , — :  
 , » .  
 , .  
 —



, — , , — , .  
 , . ...  
 . ...  
 . —  
 : , , —  
 — . , . —  
 . , , —  
 . ; , ,  
 . , — .  
 , , — ,  
 , : « ? ... »  
 — . « :  
 » —  
 . , ,  
 . : « , ! — ! »  
 — , , ! — ,  
 , — ,  
 — ... ! — ! , ,  
 . — ! ! ! , ,





— — — — —

!?

»

«

...

— — — — —

---

## «ЖИЗНЬ – ПОВТОРЯЕМОЕ ЭХО...»

\* \* \*

— . . .  
, — . . .  
, — . . .  
: — . . .  
, — . . .  
! — « » — . . .  
...  
— . . .  
!

23.04.2020





,

.

:

!.

?

....

30.03.2020

\* \* \*

,

,

.

,

,

,

...

01.03.2020.

\* \* \*

.

,

,

,

,

.

...

31.03.2020.



## БИОГРАФИЧЕСКИЕ СПРАВКИ

**АЛЕКСАНДРОВСКАЯ Лилия Григорьевна** родилась на Кубани, в Кореновске. Закончила факультет иностранных языков ХГУ (1980). Работает в International House, преподает английский язык. Живет в г. Харьков.

**АЛЕКСАНДРОВСКИЙ Сергей Анатольевич**, поэт и переводчик, родился в Харькове. Окончил факультет иностранных языков ХГУ. Перевел на русский язык около шестидесяти зарубежных авторов. Предпочитает работать над текстами, никогда ранее по-русски не издававшимися. Его стихи публиковали «Новый Журнал» (Нью-Йорк), литературные альманахи «Белый Ворон» (Екатеринбург, Eudokia Publishing House), «Слова, слова, слова» (Чикаго – Москва, изд. Водолей) и др. Живет в г. Харьков.

**АЛЫМОВА Наталья Владимировна** окончила Харьковский художественно-промышленный институт по специальности художник-дизайнер. Член Национального союза художников Украины. Работает в малых станковых формах различными графическими и живописными техниками. Участник многих выставок, в том числе персональных. Работы автора в частных коллекциях США, Канады, Израиля, Германии, Франции, Ирана, Польши и стран СНГ. Пишет прозу и стихи для детей, занимается иллюстрацией книг. Живет в г. Харьков.

**ВОРГУЛЬ Василий Романович** родился на Сумщине. Окончил электромеханический техникум и технический ВУЗ в Харькове. По профессии – инженер-электрик. Более 40 лет отдал службе в силовых структурах. Автор 13 книг и многих публикаций в украинских и зарубежных изданиях, в том числе Москвы и Киева. Лауреат международной премии им. Эдуарда Володина и премии Службы безопасности Украины. Живёт в г. Харьков.

**ДАШЕВСКИЙ Валерий Львович** окончил Литературный институт (1986). Создал в 1989 г. первое Всесоюзное общественно-политическое обозрение «Ориентир. ДиП» (Харьков-Москва), независимое информ. агентство «Харьков-Новости» («УРСИ») при Агентстве печати «Новости» (СССР). Был загранпредставителем АПН в Украине,

Генеральным менеджером РТВ-Пресс РФ, менеджером журнала «Огонёк». Автор нескольких книг прозы и публицистики. Член Международного ПенКлуба. Живёт в г. Нетания (Израиль).

**ДУДАРЕВ Валерий Фёдорович** – поэт, филолог. Окончил филфак МПГУ. Преподавал в школе и университете. Стихи опубликованы в журналах «Нева», «Волга», «Наш современник», «Юность», «East-West Review» (Великобритания), «Знаци» (Болгария), в альманахе «День поэзии». Переводился на английский, болгарский, польский языки. Автор поэтических сборников «На склоне двадцатого века», «Где растут забытые цветы», «Глаголица», «Интонации», «Ветла» (первое издание 2001 г., второе, дополненное, 2016 г.). Лауреат литературных премий им. Александра Невского, Сергея Есенина. Награжден орденом им. Ф.И. Тютчева. Возглавлял 12 лет журнал «Юность» (2007-2019 гг.).

**ПЕРЕБИЙНИС Петро Мойсейович** народився в селі Слобода на Вінничині в 1937 році. Закінчив Львівський університет імені І.Франка. Український поет і громадський діяч. Заслужений журналіст України. Заслужений діяч мистецтв України. Багато років був головним редактором газети «Літературна Україна». Лауреат Національної премії України імені Т.Г.Шевченка, багатьох національних та міжнародних премій. Член НСПУ с 1973 року. Мешкає в м. Київ.

**ПШЕНИЧНЫЙ Александр Владимирович** харьковчанин. Образование высшее экономическое. Литературную деятельность начал в 2009 году с публикации миниатюр, очерков и эссе. Дипломант и лауреат многих литературных премий и конкурсов. Живет в г. Харьков.

**РАКОТИН Дмитрий Игоревич** родился в г. Харьков. Окончил Киевский государственной университет им. Т.Г.Шевченко (1989). Автор семи поэтических сборников. Живёт в Харькове.

. -	.....	3
.« :	...» .....	48
. «		
...» .....		67
.«	...»	107
.« —	...» .....	117
.	.....	10
.	.....	57
.	.....	75
.	.....	112
	.....	121

30.03.2020.

70 108 1/16.

PragmaticaCond CTT.

.- . .14,70. . . 12. . . \_\_. . .250 .

e-mail: editor2016@ukr.net

<http://knigoizdat.org.ua/>

61057, . -57, . ,17, .14.

: . 125 24.11.2004 .

ISSN 2221-9331